

## Торжество идей Ленина

Безмерна радость в нашем большом советском доме. Из далеких зоблачных высот вернулись с победой герои невиданного группового космического полета — «небесные братья» Андриян Николаев и Павел Попович. Отважные сыны Отечества доложили Никите Сергеевичу Хрущеву, москвичам, всему советскому народу: «Задание Центрального Комитета Коммунистической партии и Советского правительства выполнено!». Отныне человечество внесло еще одну незабываемую дату в летопись покорения Вселенной, в книгу великих свершений XX века.

Ныне уже стало неоспоримо ясным, что близится час, когда в беспредельных далах Вселенной будут созданы обитаемые межпланетные станции, когда человек продолжит путь к планетам солнечной системы. И это будет сделано вовсе не потому, что человеку стало тесно на родной планете Земля. Нет, у нас, землян, есть еще много хороших, больших дел у себя. Выход в космос позволит глубже познать объективные закономерности развития природы, полнее и планомернее ставить на службу человеку богатства Земли, сделать человека еще более сильным и разумным хозяином на своей планете.

Во имя главной, благородной цели — во имя мира и благополучия всех людей Земли Советская страна и продолжает штурм космоса.

Такое непреклонное устремление всей политики Советского государства с новой силой подчеркнул товарищ Н. С. Хрущев в своем выступлении на Красной площади на митинге встречи космонавтов. Мы твердо стоим и будем стоять за мир, направляя наши средства и силы на мирное созидание, на обеспечение безопасности народов, на подъем жизненного уровня трудящихся.

В эти дни, отдавая дань благодарности и восхищения новому успеху Советского Союза в овладении космосом, многие жители капиталистического мира вновь задаются вопросами: почему мечту человечества первым удалось осуществить советским лю-

дям? Какая сила подняла их в небо? На это с предельной ясностью ответил товарищ Н. С. Хрущев.

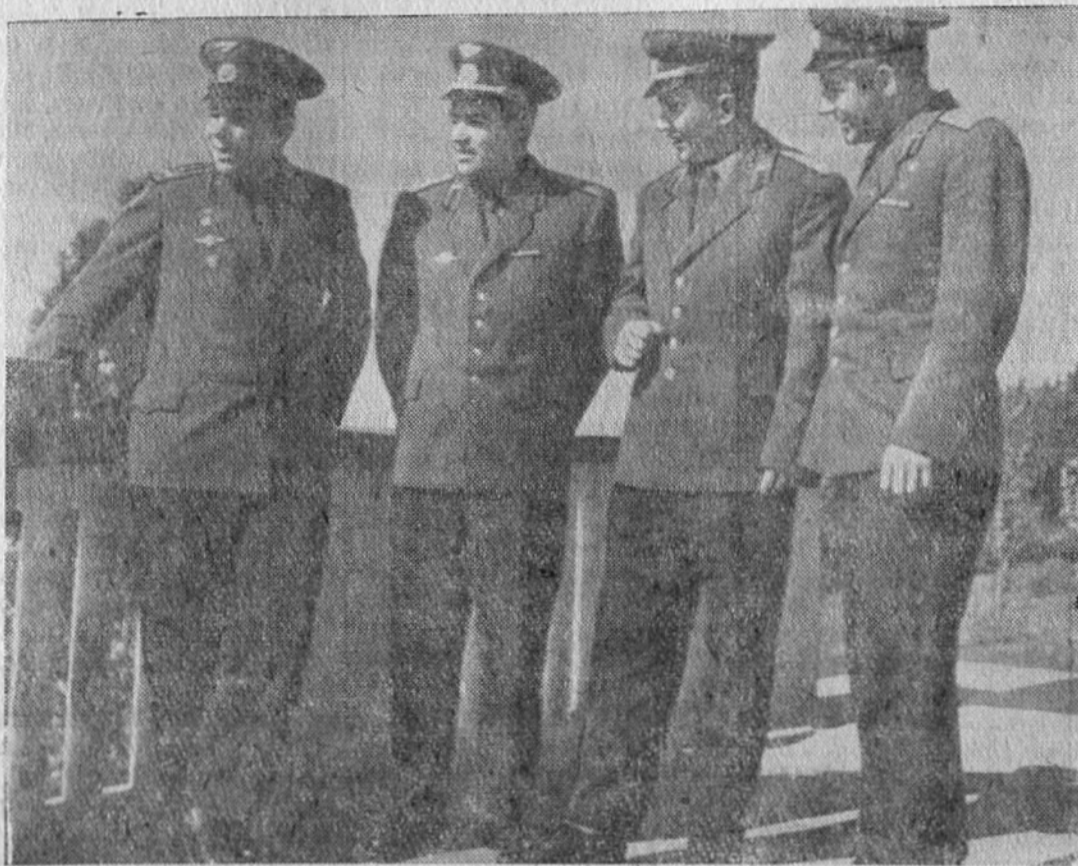
«Источники наших успехов, — сказал Никита Сергеевич, — это социалистическая система, социалистический уклад хозяйства, социалистическое устройство нашего государства».

Много лет назад, на заре существования Советского государства, Владимир Ильич Ленин говорил: «У нас есть материал и в природных богатствах, и в запасе человеческих сил, и в прекрасном размахе, который дала народному творчеству великая революция, — чтобы создать действительно могучую и обильную Русь». Непоколебимой верой в творческие силы и гений народных масс были проникнуты ленинские предначертания, ленинский план строительства социализма и коммунизма в нашей стране. Вот тогда и были посеяны семена наших нынешних побед!

Самый дерзновенный полет в будущее, на какой только способен человек, совершил Владимир Ильич, подняв рабочий класс, народы нашей страны на социалистическую революцию, определив пути преобразования ранее отсталой страны, перестройки ее на новых, социалистических началах. С той поры мы гигантски шагнули вперед. Мы создали могучую, первоклассную индустрию, передовую науку и технику, благородная жизненная сила социализма вдохновила наших людей и предоставила им возможность в полной мере проявить свой талант и способности. Каждое новое свершение, которое приносит советский человек, неразрывно связано с именем Ленина с осуществлением его бессмертных заветов, с деятельностью созданной им Коммунистической партии.

Новая советская победа в космосе — это триумф социализма, торжество идей великого Ленина.

Новые победы в освоении космоса советский народ посвящает благородным целям упрочения мира на земле, овладения тайнами природы на благо всех людей.



## Выдающиеся достижения науки и техники на благо всего мира

Пресс-конференция, посвященная полету  
А. Г. Николаева и П. Р. Поповича

21 августа в актовом зале Московского государственного университета имени М. В. Ломоносова состоялась пресс-конференция, посвященная первому в истории длительному групповому полету советских космических кораблей «Восток-3» и «Восток-4».

В этой встрече, устроенной Академией наук СССР и МИД СССР, приняло участие более 2000 человек.

Пресс-конференцию открыл президент Академии наук СССР академик М. В. Келдыш.

Профессор В. М. Яздовский поставил свое выступление проблемой длительного воздействия на человека комплекса факторов космического полета. Он остановился на наиболее важных научных задачах медико-биологических исследований при полетах космических кораблей «Восток-3» и «Восток-4».

Групповой полет советских летчиков-космонавтов А. Николаева и П. Поповича является выдающимся достижением науки и техники, свидетельствует о новом прогрессе в исследованиях косми-

ческого пространства, осуществляемых в Советском Союзе. Об этом заявил на пресс-конференции академик А. А. Благонравов.

Говоря о ближайших планах исследования космического пространства в Советском Союзе, А. А. Благонравов сообщил, что будут приложены новые усилия для дальнейшего изучения физики космоса, будет проводиться дальнейшее изучение атмосферных явлений в целях совершенствования службы погоды. Продолжатся космические рейсы сначала автоматическими действующими межпланетными станциями, а затем с участием человека, кроме того, будут производиться работы по экспериментальной астрономии. Возможность достижения человеком Луны и соседних планет Солнечной системы перестала быть мечтой, а стала реальностью.

С огромным интересом были выслушаны речи космонавтов А. Г. Николаева и П. Р. Поповича, рассказавших о некоторых подробностях своих полетов.

## Вопрос по существу

Около полудня 11 августа текущего года дед мой готовился бриться, а бабушка вдруг его предупредила: «Слушай! Сейчас будет передано по радио важное сообщение ТАСС!». Дед прервал подготовку к бритью, затем, увлеченный сообщением о полете космонавта-3 майора Андрияна Григорьевича Николаева, дед решил побриться, когда тот с победой возвратится.

После радостно волнующего сообщения около полудня 15 августа о благополучном приземлении наших отважных и мужественных космонавтов дед сбрил свою бороду, которую перед этим я за-

фиксировал на фотопленке. Борода была длинная.

Хочется пойти на извинительную вольность и спросить американского президента:

«Мистер Джон Кеннеди! Вырастет ли у вас когда-либо за время непрерывного полета кого-либо из американских летчиков-космонавтов такая борода, как у моего деда за период группового космического полета летчиков-космонавтов 3 и 4 — майора Андрияна Григорьевича Николаева и подполковника Павла Романовича Поповича?».

Внук П. МЕЛЮКОВА.

Их стало четверо — отважных коммунистов-космонавтов, небесных братьев, друзей по общему славному делу (слева направо) — Юрий Гагарин, Андриян Николаев, Павел Попович и Герман Титов.

Фото специального фотокорреспондента ТАСС А. Брянова. (Снимок принят по фототелеграфу).

## Горжусь своей Родиной

Весь мир, все советские люди ликуют и радовались вместе с москвичами, находящимися на Красной площади, где была устроена встреча наших звездных братьев. Этот субботний вечер дубненцы проводили у голубых экранов своих телевизоров.

Оживление царило на улицах и в парках Дубны. Радостные и улыбающиеся люди с восхищением называли имена героев-космонавтов.

— Я, как и весь советский народ, — сказала техник Валентина Горкина, — горжусь тем, что наша страна сделала огромный шаг в космос, осуществила впервые групповой космический полет. Поздравляю наших звездных капитанов А. Николаева и П. Поповича с их благополучным возвращением на родную землю.

А вот что сказал нам старший электрик района гидросооружений канала имени Москвы Антипов Сергей Иванович:

— Я восхищен техникой, при помощи которой были запущены на орбиту два космических корабля, огромным мужеством и выдержкой космонавтов А. Николаева и П. Поповича, которые успешно выполнили обширную программу, заданную им.

Т. СОМОВ,  
рабкор.

## ОТКРЫТИЕ VI СЪЕЗДА УПОЛНОМОЧЕННЫХ ПОТРЕБИТЕЛЬСКОЙ КООПЕРАЦИИ СССР

21 августа в Большом Кремлевском дворце открылся VI съезд уполномоченных потребительской кооперации СССР. Присутствуют 1.676 делегатов, а также представители кооперативных организаций 29 зарубежных стран.

Тепло встретили делегаты съезда и гости появление в ложах товарищей Г. И. Воронова, А. П. Кириленко, Ф. Р. Козлова, А. И. Микояна, А. Н. Шелепина.

С большим воодушевлением был избран почетный президиум съезда в составе Президиума Центрального Комитета КПСС во главе с тов. Н. С. Хрущевым.



# Проявлять больше заботы

## о покупателях

8 августа 1960 года принято постановление ЦК КПСС и Совета Министров СССР «О мерах по дальнейшему улучшению торговли». За эти два года советская торговля буквально преобразилась. Небывальными темпами растет количество товаров народного потребления.

Вместе с ростом товаров растет и торговая сеть в нашей стране. Строятся новые магазины, переоборудуются имеющиеся, торговая сеть оснащается современным оборудованием.

Наш орс также проводит работу по внедрению новых форм торговли. В прошлом году разработаны конкретные мероприятия на 1961—65 гг. по дальнейшему расширению торговой сети, повышению культуры торговли и переоборудованию имеющихся торговых точек. Много из намеченного уже претворяется в жизнь, а именно: вводятся в строй новые магазины, переоборудуются старые. Выполняется план товарооборота и повышается культура торговли. Так, за первое полугодие 1962 года план товарооборота перевыполнен. Через нашу торговую сеть за первое полугодие этого года населению продано товаров на 278 тыс. руб. больше против того же периода 1961 года. Успешно выполняются план товарооборота магазинов: № 1 на 106,8, № 2 — 114,5, № 8 — 111,6, № 9 — 114,4, № 13 — 113,1, № 17 — 102,6 процентов и т. д.

В прошлом году коллектив орса включился в соревнование за звание называться предприятием коммунистического труда. На сегодня 55 работникам орса присвоено почетное звание. Это соревнование способствует повышению трудовой дисциплины. Почти все магазины перешли на солидарную материальную ответственность, благодаря этому в магазинах всегда имеется достаточный ассортимент товаров. На протяжении двух последних лет в орсе нет крупных недостач и хищений. Выросла культура обслуживания. Если за I полугодие прошлого года было 69 жалоб, то в этом году — 27 жалоб.

Для повышения культуры торговли и удобства покупателей проводится большая работа по специализации торговой сети. Недавно открылся магазин на 24 рабочих места на Ленинградской улице. В этом здании на первом этаже расположился продовольственный магазин, на втором — магазин одежды. В ближайшие дни откроется специализированный обувной магазин, магазин москательных товаров, что позволит разгрузить мебельный магазин, так как отделы по продаже товаров домашнего обихода и ковров будут выведены из него. Все магазины оснащаются новейшим оборудованием. Так, в магазине № 21 открыт хлебный отдел самообслуживания, на втором этаже этого же магазина товары продаются по образцам с открытой выкладкой, это помогает покупателям в выборе одежды.

В орсе проведена работа по изучению спроса покупателей и улучшения ассортимента товаров. Ассортимент промышленных и продовольственных товаров у нас значительно расширился. Отбор товара на базах поставщиков про-

изводится по всем группам товароведов и директорами магазинов. В результате сократились сверхнормативные запасы товаров. Правда, у нас еще нет книг удовлетворенного спроса, редко проводятся покупательские конференции, выставки-распродажи, которые дают большой эффект. Недостаточно хорошо мы еще торгуем овощами.

Продажа овощей и фруктов в первом полугодии 1962 года значительно возросла. Если в I полугодии 1961 года было продано овощей 198 тонн, то в I полугодии 1962 года — 205 тонн, фруктов было продано 149 тонн, а за I полугодие 1962 года — 217 тонн.

Цифры убедительные. И все-таки претензии со стороны покупателя есть (большие очереди, недостаточно овощей, ягод и фруктов). У нас много приезжих, и обслужить всех без очереди наши продавцы просто не в силах. Недостаточно хорошо мы еще торгуем товарами третьей группы. Пока слабо организована торговля охотоспортивными товарами. Просьба к охотникам и рыбакам: при магазине создать общественную комиссию, которая оказала бы директору магазина помощь в подборе нужного ассортимента товаров.

В нашем коллективе трудятся замечательные люди. Это продавцы Лидия Савченко из магазина № 9, Зинаида Красильникова из магазина № 16, Тамара Говядина из магазина № 2, Нина Семёнова из магазина № 11, М. И. Комков — агент базы, В. И. Минченко — директор магазина № 13, Валентина Шустрова из магазина № 8 и многие другие. Эти люди с душой относятся к своей работе и на протяжении двух лет не имеют ни одного замечания со стороны покупателей. Но у нас еще есть и такие работники, которые допускают грубость и другие нарушения. С этими работниками нам придется много поработать.

Орс испытывает недостаток кадров, особенно в летний период. Сейчас не хватает 12 подсобных рабочих, 10—12 грузчиков, несколько продавцов. У нас много делается по подготовке кадров. В 1961 году путем бригад-

ного ученичества подготовлено 2 повара, 12 продавцов. Это моло-

дежь, окончившая 8—10 классов. За 6 месяцев 1962 года обучено 5 продавцов. Для повышения деловой квалификации 19 работников были посланы на учебу. В г. Ленинграде учились директор протоварных магазинов Н. М. Фильченкова, А. М. Викторова, Т. И. Кучина, работники общественного питания: Ф. И. Тимофеева, З. М. Титенкова, Л. И. Ермоленко, М. В. Огурцова, М. И. Фролова, М. П. Васильева, Л. М. Стройкова, директор базы, И. М. Чернунов, директор магазина В. А. Швецова, зав. столом заказов В. В. Рязанцева, бухгалтер В. К. Курятникова и другие. В Харькове учится на механика по автоматам А. Рошупкин.

Несколько слов о перспективах и задачах на будущее. За два года (1962—63 гг.) в основном вся торговая сеть будет специализирована и переоборудована. Новые формы торговли займут прочное место на наших предприятиях. Только в этом году запланировано отремонтировать и переоборудовать 5 магазинов. В IV квартале этого года вступит в строй новый магазин. На первом этаже будет торговля электротоварами, посудой, коврами, швейными машинами, телевизорами, радиоприемниками и другими товарами. На втором этаже — детский универсам. С открытием нового магазина в «Спорткультурарах» будут шире представлены спортивные товары, организована продажа запчастей к велосипедам и мотоциклам и так далее.

Маловато у нас овощных магазинов, но и здесь перспективы хорошие. В этом году запланировано открыть овощной магазин на 4 рабочих места по улице Ленинградской. В 1963 году будет сдан еще один магазин. На первом этаже здания разместится мебельный магазин, на втором этаже — овощной магазин, оснащенный новейшим оборудованием.

Разработаны мероприятия по заготовке овощей к зиме. Намечено заготовить 550 тонн картофеля, 615 тонн овощей.

Коллектив нашего орса идет в одной шеренге со всем советским народом и борется за то, чтобы дубинцы получили больше добротных товаров.

Люди нашего города

## БОРИС ДЫБИН

Борис Дыбин, о котором я хочу рассказать, на первый взгляд, совершенно не выделяется среди других товарищей механических мастерских Лаборатории нейтронной физики. Вдумчивый, немного медлительный в движениях, он на первых порах казался мне уральцем. Но, познакомившись с ним ближе, я стал больше уважать этого человека.

Оказывается, медлительность — своеобразный подход к делу. Выполняя одну работу, он продумывал порученную ему новую и делал все быстро, точно и красиво, без лишней суеты, шума или отговорки.

Однажды в беседе с товарищами по работе мы делились мнениями о наших ребятах из механических мастерских как о специалистах, так и о людях вообще. И все отметили, что лучшим, пожалуй, во всех отношениях является Дыбин Борис Федорович. Работая слесарем-механиком, он одновременно был председателем цехового комитета и учился в школе рабочей молодежи. Его имя неоднократно заносилось на Доску почета лаборатории.

Случившееся у меня в семье несчастье помогло мне ближе узнать Дыбина. Не знаю, что я говорил, как выглядел тогда, но помню, как Борис Дыбин чутко откликнулся на мое горе. Он своим отношением и личной помощью старался облегчить положение. В нем я увидел тогда настоящего человека, друга.

Можно отметить еще одну хорошую черту Бориса Федоровича. Будучи председателем цехового комитета, он крепко защищал интересы рабочих, болея за быт и условия работы товарищей.

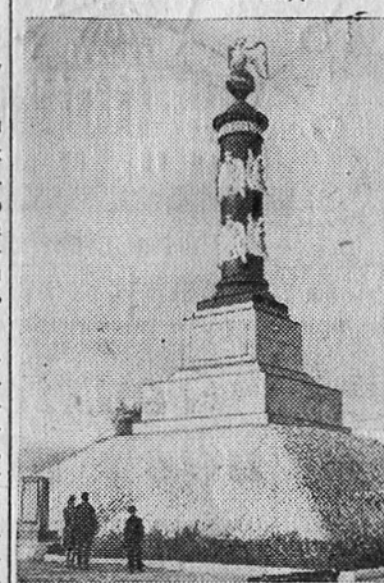
Л. ОРЛОВ,  
старший мастер.

## Незабываемый день

В это утро дети старшей группы пришли в детский сад № 1 (институтская часть города) с большими букетами цветов. Сегодня у них необычный день — они прощаются с детским садом, где провели по нескольку лет.

В 16 часов начался утренник. Легко, бесшумно вбегают в зал дети с букетами цветов и под звуки музыки образуют живую клумбу. Концерт детской самодеятельности под руководством музыкального работника О. Н. Ионовой проходит с большим успехом. Ритмичная игра «Карусель» увлекает даже взрослых. Заведующая детским садом Ф. А.

К 150-летию  
Отечественной  
войны 1812 года



Село Тарутино (Калужская область) сыграло выдающуюся роль в Отечественной войне 1812 года. Сюда М. И. Кутузов отвел русские войска из Москвы, надежно перекрыв наполеоновской армии дорогу на юг. В течение трех недель стояли на обширных тарутинских полях русские войска, готовясь к контр наступлению.

На месте сохранившихся укреплений 1812 года крестьянами села Тарутино в 1834 году был воздвигнут монументальный памятник.

В дни подготовки к 150-летию юбилею Отечественной войны 1812 года тысячи экскурсантов со всех концов Советского Союза посещают Тарутино.

На снимке: у памятника 1812 года.

Фото О. Кузьмина.

Фотохроника ТАСС

## Лучшие дружинники Института



Люди с красными повязками на руках завоевывают все большее уважение всего нашего народа. Это они готовы в любую минуту прийти человеку на помощь, или, рискуя своей жизнью, задержать преступника. Свыше 1000 человек состоит членами народных дружин в нашем городе.

На снимке: лучшие дружинники Объединенного института (слева направо) в первом ряду: А. В. Колмолов, В. А. Баранов, Н. В. Скрябина, Н. Т. Кавалеров, В. М. Королев; стоят: В. Я. Волков, И. Я. Коломоец, В. С. Кулагин, И. Л. Арефьев, И. М. Семенов, С. Н. Евстигнеев, Б. Г. Виноградов, И. С. Соковнин.

За Коммунизм, 2 стр.

Четверг, 23 августа 1962 года

Н. ЯЦУТА,  
учительница.



## Нерушимая дружба

Дубненский ГК КПСС шлет всем румынским сотрудникам в Объединенном институте ядерных исследований горячие поздравления в связи с 18-й годовщиной освобождения Румынии от фашистского ига.

За этот короткий исторический срок румынский народ под руководством Румынской рабочей партии осуществил преобразования своей отсталой в прошлом страны в высокоразвитое индустриально-аграрное государство, добился замечательных успехов на пути социалистического развития и вносит достойный вклад в дело укрепления могущества мировой социалистической системы.

Советский народ искренне радуется замечательным успехам братского румынского народа в строительстве социализма.

В крепкой братской дружбе с румынским народом, как и с другими народами социалистических стран, советские люди видят залог победоносного осуществления великих совместных целей в

## Больших вам успехов!

Партийный комитет Объединенного института ядерных исследований горячо поздравляет румынских сотрудников Института с большим национальным праздником — днем освобождения Румынии от фашистского ига.

Советский народ гордится замечательными успехами братского румынского народа в строительстве социализма, достигнутым под руководством Румынской рабочей партии.

В мире нет сил, способных разорвать узы дружбы, связывающие народы Советского Союза и Румынской Народной Республики.

В работе коллектива Объединенного института особенно ярко проявляется дружба, сплоченность и братская взаимопомощь народов социалистических стран, направленные на познание тайн микромира. Напряженная работа румынских ученых и инженеров в Институте приносит замечательные результаты.

Поздравляя вас, дорогие румынские товарищи, с большим национальным праздником, желаем вам дальнейших успехов в научных исследованиях, здоровья и счастья в жизни.

**ПАРТИЙНЫЙ КОМИТЕТ КПСС ОБЪЕДИНЕННОГО ИНСТИТУТА.**

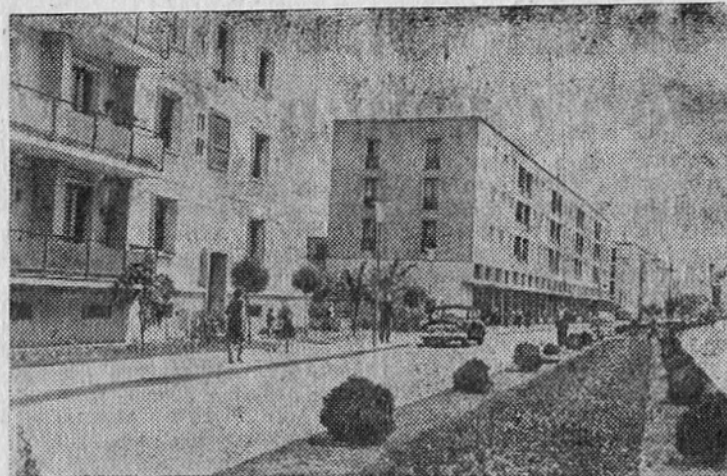
борьбе за мир, социализм и коммунизм.

Успешная работа румынских сотрудников в Объединенном институте способствует дальнейшему развитию науки в интересах мира и социализма.

Дубненский ГК КПСС желает румынским сотрудникам в Дубне новых успехов в научно-исследовательской работе и в личной жизни.

Да здравствует нерушимая братская дружба народов СССР и Румынской Народной Республики!

ДУБНЕНСКИЙ ГК КПСС.



Новые многоквартирные дома в квартале Флорянка в Бухаресте. Фото В. Соболева. Фотохроника ТАСС

## Восемнадцать счастливых лет

СЕГОДНЯ исполняется 18 лет с того дня, когда румынский народ вступил в новую эру своей истории. Годовщина вооруженного восстания 23 августа 1944 года, победа которого принесла румынскому народу освобождение от фашистского ига, свободу и независимость, открыла широкий путь к светлому будущему — социализму, стала самым большим национальным праздником Румынии.

18 лет — это очень небольшой срок в жизни народа. Но благодаря крупным достижениям и большим преобразованиям, годы, прошедшие со времени 23 августа 1944 года, нельзя сравнить ни с одним периодом во всей истории Румынии.

Политика партии, направленная на быстрое и всестороннее развитие производительных сил, сделала возможным то, что Румыния в исторически короткий срок превратилась из страны со слаборазвитой промышленностью и отсталым сельским хозяйством в передовое индустриально-аграрное государство. В основе развития всего народного хозяйства лежит социалистическая индустриализация страны. Румынская Народная Республика смогла выйти из состояния отсталости благодаря тому, что ее промышленность развивается значительно быстрее, чем промышленность капиталистических стран. Так, например, в период 1928—38 гг. среднегодовой темп роста составлял 3,5 процента, то в период 1951—61 годов он равнялся более 13 процентам.

**РУМЫНСКИЕ** трудящиеся успешно выполняют шестилетний план народнохозяйственного развития, принятый III съездом Румынской рабочей партии. Этот план предусматривает такое уве-

личение продукции, которое позволит в 1965 году приблизиться по потреблению основных товаров на душу населения к развитым с экономической точки зрения странам, а затем, как намечается в перспективной программе, догнать эти страны в выпуске продукции и потреблении на душу населения.

Только за последние 12 лет у нас построено 280 новых предприятий переоборудованы, модернизированы и расширены. В настоящее время в Румынии только за 55 дней выпускается столько промышленной продукции, сколько выпускалось за весь 1938 год, который считался годом наиболее высокого уровня.

Глубокие изменения произошли и в румынской деревне, где происходило социалистическое преобразование сельского хозяйства. Три миллиона двести тысяч крестьянских семей объединились в коллективные хозяйства. Одной из важнейших черт социалистического строительства на селе является неуклонный рост в течение всего этого периода. В 1961 году общее производство зерна превысило на 2 миллиона 600 тысяч тонн среднее производство зерна 1934—1938 годов, урожай подсолнечника в 9, сахарной свеклы в 7,5, картофеля в 2,2 раза. Хорошие результаты достигнуты и в увеличении поголовья и улучшении породности скота. В 1961 году производство молока возросло на 57 процентов, шерсти — на 47 и мяса — на 54 процента по сравнению с 1950 годом.

О развитии румынского народного хозяйства свидетельствует и рост национального дохода, который в 1960 году был почти в четыре раза больше, чем в 1949 году.

В 1961 году государство израсходовало на социально-культурные мероприятия в 5 раз больше средств, чем в 1949 году. В 5 раз вырос объем продажи товаров в социалистической торговой сети.

Всестороннее развитие экономики, высокие темпы роста производства во всех промышленных отраслях способствовали тому, что расширялись экономические связи с другими странами. Так, в настоящее время Румыния поддерживает экономические отношения более чем с 80 странами, а с 1949 по 1961 год общий объем внешней торговли вырос в 4 с лишним раза.

Результаты, достигнутые в развитии народного хозяйства, повышение производительности труда обеспечивают непрерывный рост материального благосостояния трудящихся, например, реальная зарплата трудящихся за

последние 12 лет удвоилась, реальные доходы крестьянства были в 1960 году на 70 процентов выше, чем в 1951 году.

Одновременно с ростом потребления продовольствия улучшаются жилищные и санитарные условия, повышается культурный уровень населения. Показательно то, что в семейном бюджете рабочих расходы на квартиру составляют в среднем всего 3 процента.

В Румынии, где только два десятилетия назад санитарное положение было одним из самых неудовлетворительных, ныне на 10.000 человек приходится больше врачей, чем в Англии и Франции, не говоря о том, что медицинская помощь оказывается бесплатно.

Введено всеобщее семилетнее обучение и начинается постепенный переход к всеобщему восьмилетнему обучению. Сейчас в 80 научно-исследовательских институтах работает 16.500 сотрудников.

**ВЕЛИКИЕ** успехи, достигнутые румынским народом в построении социалистического общества, тесно связаны с братской всесторонней помощью, которую Румыния получает от Советского Союза, от сотрудничества и тесной взаимопомощи стран социалистического лагеря.

Пребывание партийно-правительственной делегации Советского Союза во главе с Первым секретарем Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза и Председателем Совета Министров СССР товарищем Н. С. Хрущевым в 1962 году внесло большой вклад в дело дальнейшего укрепления наших братских отношений. Теплый прием, оказанный румынским народом партийно-правительственной делегации Советского Союза является выражением уважения к советскому народу.

Румыния вместе с другими социалистическими странами решительно защищает дело мира, делает все для победы принципов мирного сосуществования между странами с различными общественными системами. Она выступает за всеобщее и полное разоружение, за ликвидацию остатков второй мировой войны, колониализма и урегулирование германского вопроса.

— Румынский народ с верой смотрит в будущее и с особой радостью встречает восемнадцатую годовщину своего освобождения. С новыми подвигами в работе, в деле завершения социалистического строительства в своей стране он вносит свой вклад в укрепление сил социализма и мира.

Г. БАЧУ, К. МАРИШ, научные сотрудники.

## Цифры и факты

Румыния занимает территорию площадью 237.000 кв. км. На 1 января 1962 года население Румынии составляло 18.633.000 человек. За 13 лет число жителей увеличилось на 2.760.376 человек, т. е. в среднем население возрастало ежегодно на 212.000 человек. Этот высокий показатель объясняется главным образом значительным снижением общей и детской смертности, процент которой в 1961 году был самым низким во всей истории Румынии.

Самое характерное явление сегодняшней румынской литературы — это ее обращение к современной действительности. Значительными событиями в культурной жизни страны стали такие романы, как «Жажда» Титуса Поповича, «Северное шоссе» Эуджена Барбу, сборник стихов «Листья» Тудора Аргези, пьеса «Сестры Бога» Хории Ловинеску.

Большим успехом за рубежом пользуются произведения классиков румынской литературы Караджале, Крияге, Садовяну, а также современных писателей Т. Аргези, Г. Кэлинеску, К. Петреску, Т. Поповича.

## В гостях у друзей

Недавно мы с Б. Н. Захарьевым побывали в научной командировке у физиков Румынской Народной Республики. Лаборатория теоретической физики имеет прочные связи с физиками Румынии, деловое сотрудничество укрепляется в постоянно дружеской атмосфере. В такой обстановке проходил и наш шестидневный визит.

В Институте атомной физики в Бухаресте мы были приняты его директором, академиком Х. Худубеем. Затем мы выступили на семинарах и рассказали о новых работах физиков-теоретиков нашей лаборатории и о результатах работ, обсуждавшихся на международном совещании по теории сильных взаимодействий и теории поля, состоявшемся в мае в Дубне, сообщили также о результатах новых исследований в области ядерной физики.

Мы участвовали в ряде семинаров в Институте атомной физики и в обсуждении работ румынских физиков. Многие сотрудники института знакомы нам по совместной работе в Дубне, это — И. Чулли, С. Чулли, Э. Михул и А. Михул, и теперь в нашей тематике много общего, поэтому мы смогли поделиться планами дальнейшего развития в исследованиях и планами сотрудничества. Несколько дней мы знакомимся с лабораториями института, оставившими самое хорошее впечатление, побывали также в Бухарестском университете.

В краткой поездке по стране нас сопровождал наш большой друг С. Чулли, который сумел показать нам все лучшее, чем богата его родина. Красоты природы, своеобразие румынской архитектуры, размах социалистического строительства произвели на нас большое впечатление.

А. ТАВХЕЛИДЗЕ, старший научный сотрудник.

**Зя Коммунизм**, 3 стр.

Четверг, 23 августа 1962 года

## Цифры и факты

В 1951—1960 годах в Румынии было переведено 9058 книг, среди них почти все произведения выдающихся представителей русской и советской литературы.

Политическое издательство опубликовало 114 работ В. И. Ленина, а также 38 томов сочинений В. И. Ленина.

☆☆☆

В Бухаресте ежегодно строятся 12.000 квартир, к 1965 году эта цифра возрастет до 20.000. За годы шестилетки (1960—65 гг.) трудящиеся Румынии получают триста тысяч квартир.

☆☆☆

Талантливые румынские архитекторы создали настоящие жемчужины архитектуры. В новых восьми- и десятиэтажных зданиях гармония красок сочетается с изящной линией конструкций и с современным комфортом.

При возведении новых архитектурных ансамблей здания занимают около 30 процентов площади, остальная часть отводится под зеленые насаждения.



Огромных успехов достигла наука в Румынской Народной Республике. Научно-исследовательские учреждения ведут большую работу по оказанию практической помощи промышленности, транспорту и сельскому хозяйству.

На снимке: в лаборатории Бухарестского научно-исследовательского института технических культур. Здесь разрабатывают методы борьбы с засухой на кукурузных плантациях.

Фото Аджерпресс—ТАСС

## Цифры и факты

С 1951 по 1960 год было построено более 20 электростанций. В 1962 году только природ электрэнергии по сравнению с 1961 годом превысит производство электрэнергии всего 1938 года. Через 3 года в Румынии будет вырабатываться 18,5 миллиардов киловатт-часов.

За годы народной власти построено 22 крупных химических предприятия.



# Бухарестский институт

**ПОЛИТИЧЕСКИЕ**  
события, происшедшие 23 августа 1944 года, ознаменовали решительный поворот во всех областях жизни страны, в том числе и в науке.

Раньше в Румынии научные исследования велись, в основном, в лабораториях высших учебных заведений. Например, исследования по физике проводились только в четырех университетах страны. Ассигнования на науку были ничтожны, и поэтому материальная база, оснащение экспериментальной аппаратурой выглядели бедно. Хотя условия работы наших ученых были трудными, но они достигли определенных успехов в области магнетизма, рентгеновских лучей, разрядов в газах, оптической спектроскопии и других.

После установления народной власти правительство Румынии стало уделять огромное внимание науке. Основательной перестройке подверглась старая Академия наук, которая из чисто представительной стала действующим, координирующим и руководящим центром всех научных исследований.

В 1949 году в рамках Академии образовался Институт физических исследований, а его организатором и руководителем стал академик Хория Хулубей. Он хорошо знаком читателям газеты «За коммунизм», так как является представителем Румынии в Объединенном институте ядерных исследований в Дубне и членом Ученого совета Института.

Создать такой институт было довольно трудно, так как почти не было в стране современной научной аппаратуры, получить ее из-за рубежа не представлялось возможным, не хватало высококвалифицированных специалистов и так далее.

Профиль института был очень разнообразен. Да и иначе быть не могло: в силу обстоятельств мы должны были обратить внимание на те отрасли физики, в которых у нас был уже накоплен опыт и более или менее соответствовала материальная база современным требованиям.

Чтобы покончить с нехваткой кадров, к исследовательской работе привлекалось большое число молодых одаренных физиков, а чтобы иметь отечественную аппаратуру в институте, были созданы механические и электротехнические мастерские полувзводного типа. В настоящее время они справляются успешно с заданиями физиков. Все иностранные гости осматривают мастерские с большим интересом.

В 1955 году Институт физических исследований существенно изменил свою структуру. Благодаря помощи Советского Союза странам народной демократии в создании материальной базы для развития исследований в области атомной физики, Румыния приобрела атомный реактор и циклотрон, а старый институт стал Институтом атомной физики. А для других отраслей физики были созданы институты по специальности.

## Атомной физики

Группа молодых инженеров сконструировала бетатрон. В институте созданы и

введены в строй четыре электронно-счетных машины. Особое внимание уделяется применению радиоактивных методов в индустрии и производстве. В институте сконструировано много приборов для контроля и регулирования производства, что дало сотни миллионов лей экономии нашей промышленности. С КАЖДЫМ годом укрепляются и расширяются международные связи нашего института: ставятся совместные исследования, ведется широкий обмен аппаратурой и научной информацией, организируются двухсторонние визиты специалистов.

Мы вправе считать, что быстрое развитие румынской атомной физики — это яркий пример тех безграничных возможностей, которые открылись для науки в нашей стране благодаря историческим событиям 23 августа 1944 года, а также братского сотрудничества социалистических стран.

**Щ. ЦИЦЕНКА,**  
академик, вице-директор  
Объединенного института.

### Находки возвращены владельцам

Сергей спешил домой. В свете уличного фонаря он увидел часы. Поднял. Это была маленькая «Заря» с поломанным браслетом. Пришлось возвращаться. В отделении милиции его встретил дежурный лейтенант. — Что-нибудь случилось? — спросил он.

— Нет, часы нашел, — ответил Сергей. — Дайте объявление, может, хозяин найдет. И ушел так быстро, что дежурный не успел спросить фамилии Сергея. Мы назовем ее — Сергей Прозоров, молодой строитель левобережья.

**О. КОФМАН,**  
строитель.

☆☆☆

Я отдыхала у своих родственников в г. Дубне. На берегу Волги потеряла кошелек. В нем были деньги и лотерейные билеты. И вот на следующий день в милиции мне возвратили мою потерю и назвали фамилии тех, кто нашел кошелек, — это ваши школьницы — Андреева и Куренкова. Благодарно поступили девочки.

**О. ПОПОВА,**  
пенсионерка г. Ленинграда.

### ФИЗКУЛЬТУРА И СПОРТ

#### Футбол

Футболисты левобережья продолжают игры на первенство Московской области. 19 августа они выехали в г. Люберцы и одержали победу. Юноши со счетом 2:1, взрослые — 3:0.

☆☆☆

Футболисты институтской части города провели товарищескую встречу с командой МВТУ (Москва).

Наша команда выиграла со счетом 3:1.

#### Кино

##### ДОМ КУЛЬТУРЫ 23 августа

Новый французский художественный кинофильм «Здравствуй, доктор!».

Начало сеансов в 19 и 21 час. Дети до 16 лет не допускаются.

##### ФИЛИАЛ ДК 23 августа

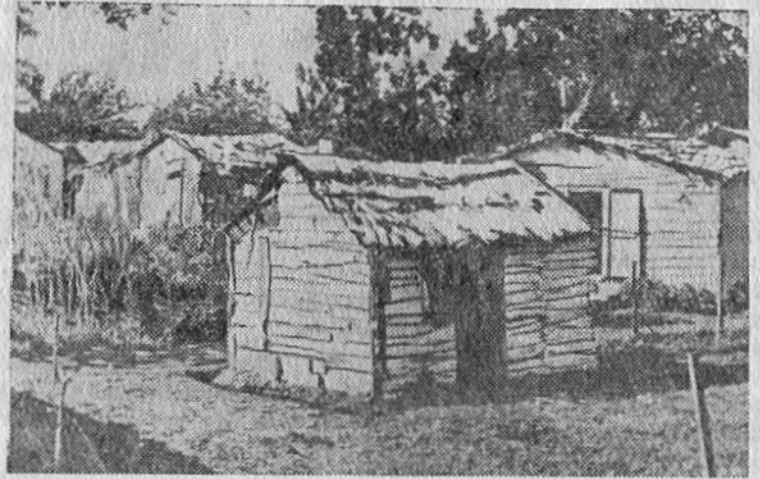
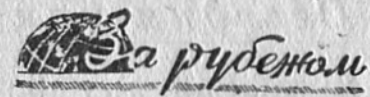
Художественный кинофильм «Мадемуазель Нитуш». Начало сеансов в 19 и 21 час. Дети до 16 лет не допускаются.

##### КЛУБ «ДРУЖБА» 24 августа

Вечер отдыха молодежи. Начало в 20 часов.

##### 25 августа

Новый художественный кинофильм «Прыжок через пропасть». Начало сеансов в 17, 19 и 21 час.



В этих хижинах живут доминиканские крестьяне. Этой и многими другими окружающими деревнями владеет брат убитого диктатора Трухильо.

Фото Пренса Латина-ТАСС

### Кризис в Японии

В промышленности Японии наблюдаются кризисные явления. Потерпели провал экономическая политика правительства и так называемая программа удвоения национального дохода, осуществлением которой правительство пыталось увеличить прибыли монополий. Американские ограничения на экспорт японских товаров привели к пассивному внешнеторговому балансу. Закрываются предприятия электротехнической, металлургической, металлообработывающей, текстильной и горнодобывающей промышленности. Растет безработица. Уволенный шахтер компании

«Ниппон» задумался: как жить дальше ему и еще 3700 рабочим, которых только что уволили.



Фото Джипан Пресс-ТАСС

### Скоро два тиража

Облигации трехпроцентного внутреннего выигрышного займа пользуются большим спросом у населения. Только за 7 месяцев 1962 года сберкассы г. Дубны продали населению облигаций на сумму более 16 тысяч рублей.

По этому займу установлен доход в размере 3 процентов годовых в виде выигрышей, которые разыгрываются в проводимых ежегодно шести основных и одном дополнительном тиражах.

30 сентября состоится очередные 89 основной и 15 дополнительный тиражи.

На 16 разрядов займа будет разыграно 136 тысяч выигрышей на сумму 7.440.320 рублей, а в дополнительном — 184 тысячи выигрышей на 18.224.960 рублей.

Участие в основных тиражах не зависит от срока приобретения облигаций. В дополнительных тиражах участвуют лица, которые приобрели облигации не менее, чем за 9 месяцев до предстоящего тиража.

Все сберегательные кассы до 1 января 1963 года продают облигации с талоном № 16 и далее, дающим право участвовать в следующих дополнительных тиражах, начиная с 30 сентября 1963 года.

Приобретайте облигации трехпроцентного Государственного внутреннего выигрышного займа заблаговременно!

**В. МОРОЗОВА,**  
зав. центральной сберкассой.

### ИЗВЕЩЕНИЕ

Вечерний университет марксизма-ленинизма при Дубненском ГК КПСС объявляет прием слушателей на первый курс факультета основ марксизма-ленинизма (история КПСС, диалектический и исторический материализм, политическая экономия, теория и тактика международного коммунистического и рабочего движения, учение о социализме и коммунизме).

Срок обучения в университете 2 года.

Университет марксизма-ленинизма ставит своей задачей повышение политического образования трудящихся нашего города.

#### ПОРЯДОК ЗАНЯТИЙ:

1. Учебный год начинается с сентября и заканчивается 1 июня.
2. Занятия проводятся ежедневно.
3. Посещаемость лекций и семинарских занятий обязательна.
4. По окончании университета слушателям, сдавшим экзамены, выдаются свидетельства.

Прием слушателей производится по рекомендации партийных, профсоюзных или комсомольских организаций. Желание поступить в университет представляют заявление и анкету на имя директора университета.

За всеми справками и вопросами обращаться в вечерний университет марксизма-ленинизма (кабинет политического просвещения, Дом культуры), телефон 76-62. ГК КПСС.

Зам. редактора Г. К. ИВАНОВ.

Вечерняя музыкальная школа объявляет прием взрослых учащихся на отделение народных инструментов по классу баяна и аккордеона.

Заявления принимаются в помещении детской музыкальной школы до 31 августа.

**ДИРЕКЦИЯ.**



#### ЧЕТВЕРГ, 23 АВГУСТА

##### Первая программа

18.15 — Телевизионные новости. 18.30 — Для школьников. — «В нашем колхозе». 19.00 — «Ко дню освобождения Румынии от фашизма». 19.40 — Киноочерк «Школа героев». 20.00 — «Пять лепестков в городе чаек». Телевизионный фильм. 21.00 — «Правда о религии». Для верующих и неверующих. 21.30 — Концерт по заявкам. 22.15 — Эстафета новостей.

#### ПЯТНИЦА, 24 АВГУСТА

##### Первая программа

12.00 — Кинорепортаж о наших днях. 12.20 — Для школьников. «Все работы хороши, выбирай на вкус». Киноочерк. 18.15 — Телевизионные новости. 18.30 — Для дошкольников и младших школьников. «Лесная газета». 19.00 — «О космосе — слово ученым». 19.20 — Телевизионный клуб кинопутешествий. 20.30 — «Хлеб — Родина!». Киноочерк об уборке хлеба в Поволжье. 20.50 — «Из Нью-Йорка в Ясную Поляну». Премьера телевизионного фильма. 21.50 — Концерт советской песни. 22.30 — Телевизионные новости.

**За Коммунизм, 4 стр.**

Четверг, 23 августа 1962 года